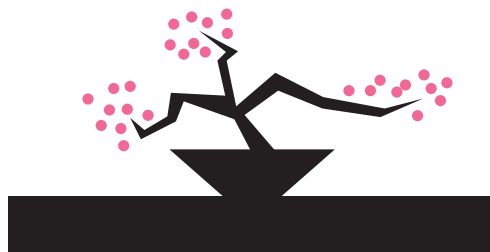




の旅館
イロ滞在
ロハ在



3 STEPS
How to Wear
YUKATA
SUMMER KIMONO



🦉 トリップアドバイザー®



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>

094



旅館滞在
のイロハ

Please take off your shoes at the entrance and put on slippers.



TRIPGRAPHICS
<http://tg.tripadvisor.jp/>



ろ

廊下では大声で叫んだり
走り回ったりしないように



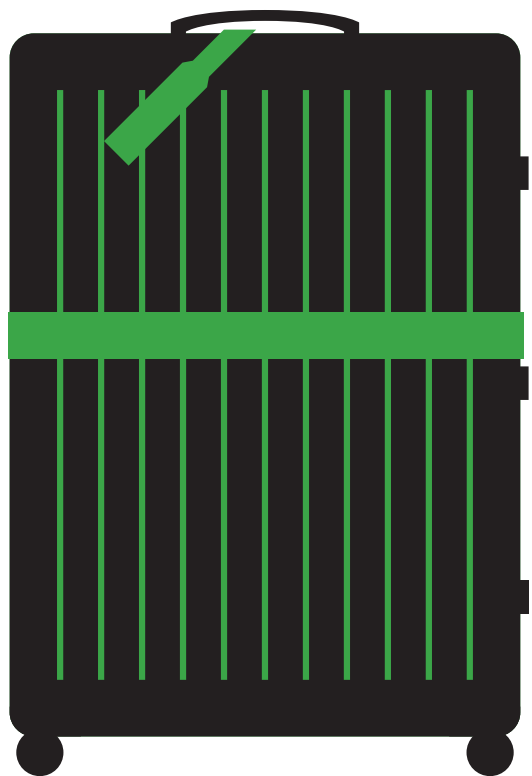
旅館滞在
のイロハ

Please do not shout or run along
the corridor.



TRIPGRAPHICS
<http://tg.tripadvisor.jp/>

は



早めに到着したら
荷物を預けて周辺散策を



旅館滞在
のイロハ

If you have arrived early, you may
leave your luggage at the Ryokan
and go sightseeing.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>



日本古来の
懐石スタイルで夕食を



旅館滞在
のイロハ

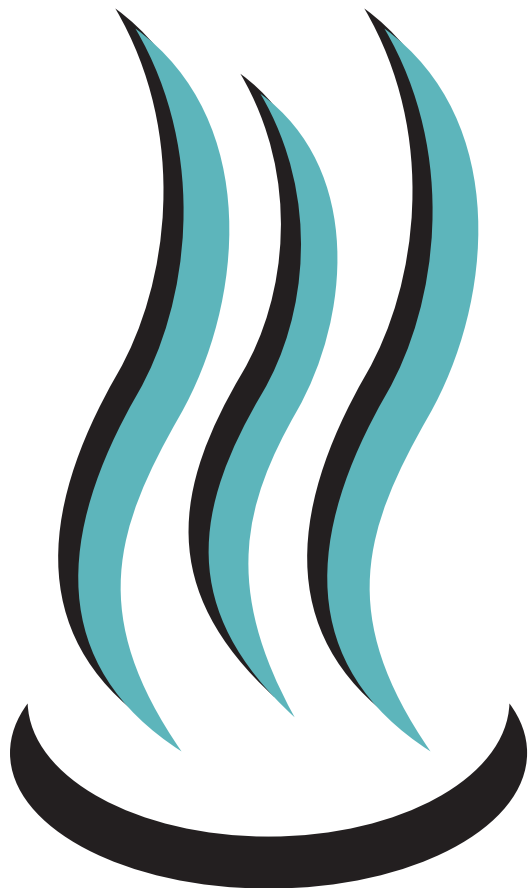
Dinner is served in traditional
Japanese "Kaiseki" style.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>

ほ



ほっと一息♪

夕食前の入浴タイム

RYOKAN
Etiquette

旅館滞在
のイロハ

Enjoy and relax in the Japanese
bath before dinner.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>

094



部屋に用意された
日本茶とお茶請けは無料です



旅館滞在
のイロハ

Complimentary Japanese tea
and refreshments are available
in the room.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>



床の間に
荷物を置いてはいけません



旅館滞在
のイロハ

Please do not put your luggage
on the Tokonoma
(the ornamental alcove).



TRIPGRAPHICS
<http://tg.tripadvisor.jp/>



ちやんと予約時に言ってね！
食物アレルギーがあるときは



旅館滞在
のイロハ

Let the Ryokan know if you are allergic to any foods when you make the reservation.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>



リクリエーションは
夕食後のピンポンでキマリ！



旅館滞在
のイロハ

It is traditional to play Ping-pong
after dinner.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>



脱いだ浴衣は持ち帰らず
軽く畳んでまとめておきましょう



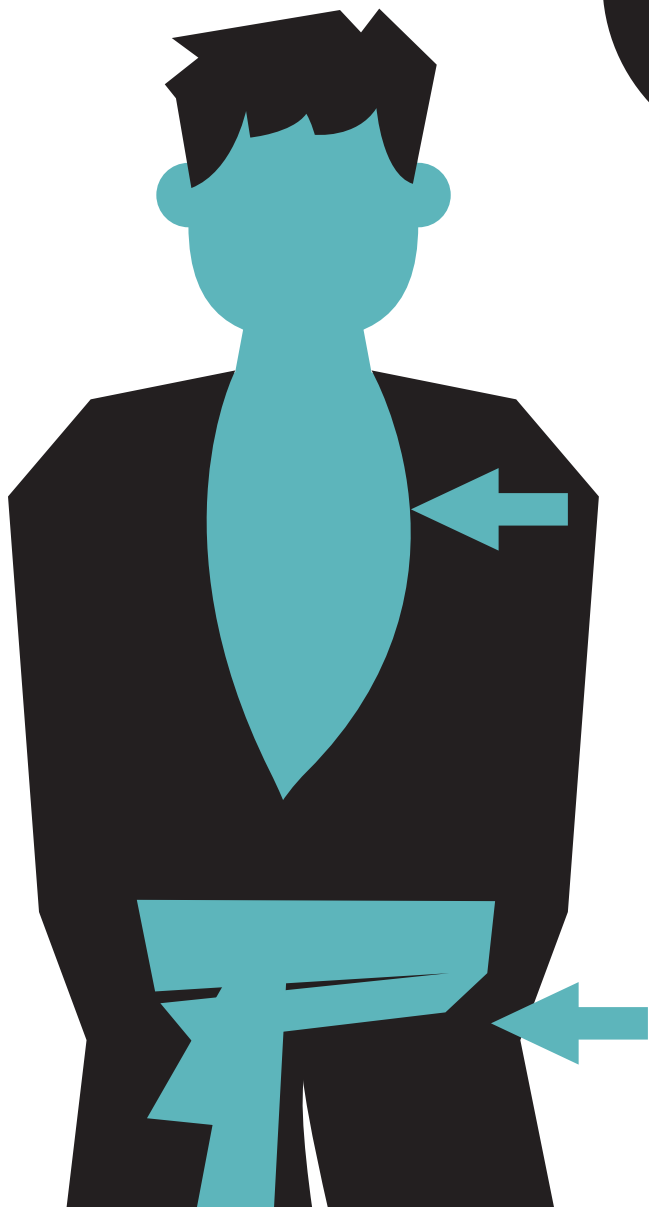
旅館滞在
のイロハ

Leave used Yukata (*summer Kimono*) folded in one place.
Please do not take them home.



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>



ルーズな浴衣の着方は
行儀が悪い

RYOKAN
Etiquette

旅館滞在
のイロハ

Please make sure your Yukata is
not too loose.

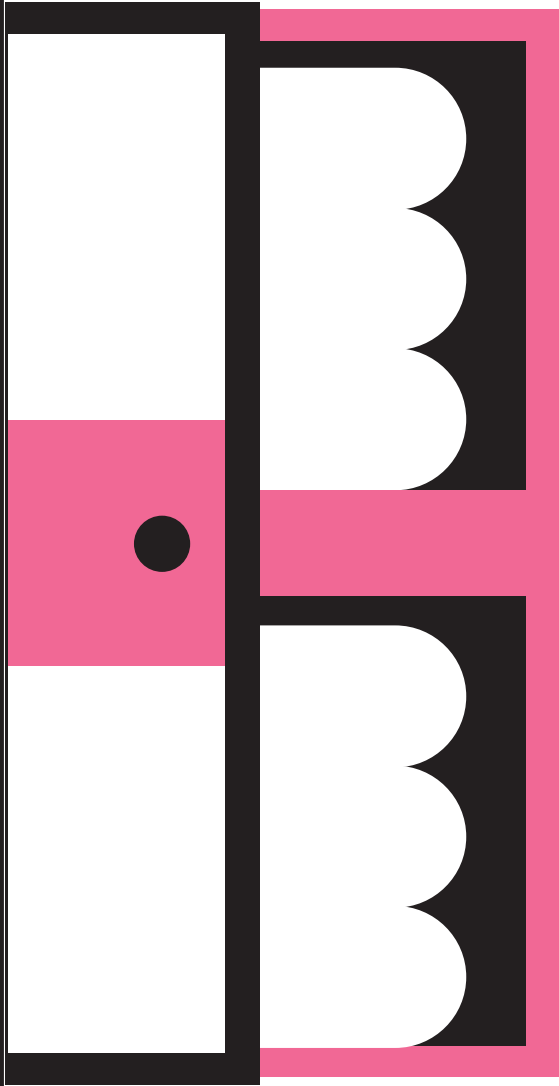


TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>



押入れの布団の上げ下げは
係の人がやってくれます



RYOKAN
Etiquette

旅館滞在
のイロハ

Your room attendant will prepare
your Futon (*sleeping quilts*) at night,
and put it away in the morning.



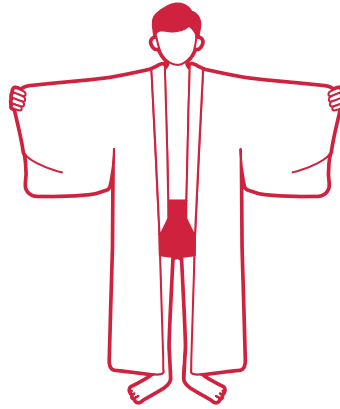
TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>

1

Put your arms through the sleeves.

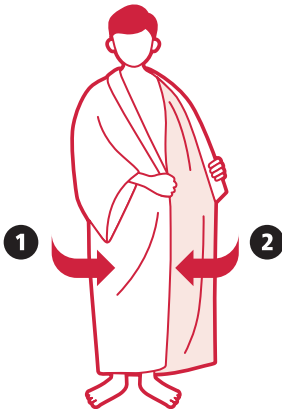
袖に腕を通します。



2

Bring the right side over the body first, and then pull the left side over the right side.

右、左の順番で前を合わせます。



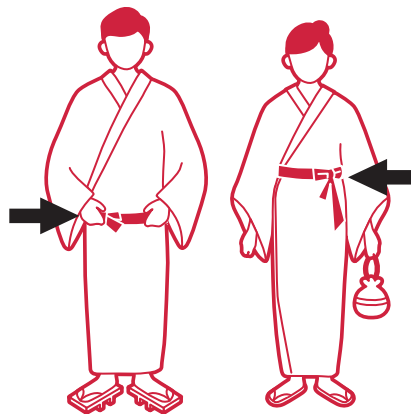
Please do not wear opposite because that is the way Japanese dress the dead.

左前は死装束の着方なので避けましょう。

3

Wrap the sash around the body, and tie the ends together at the front.

帯を巻き、体の前で結びます。



Men should place the sash over the hipbone, while ladies should wrap it around the waist.

男性は腰骨回り、女性はウエストで帯を結びましょう。



3 STEPS

How to Wear

YUKATA

SUMMER KIMONO



TRIPGRAPHICS

<http://tg.tripadvisor.jp/>